

Til samtlige husstande, kontorer og butikker

UGEAVISEN *for* ÆRØ

Ærø Ugeavis - Tirsdag den 20. oktober 2026 - Nr. 43 - 62. årg.

ÅBENT HUS:
Testamente-Tjek

KIELBERG
advokater

Få **personlig** rådgivning
om testamente og arv

2 dage: 4. november og 9 november 2026

Kl. 10:00 - 16:30

Kielberg Advokater, Vråvejen 2, Ærøskøbing

Læs mere på www.kielberg.com

DELIKATESSEN

Onsdag d. 28/10 fra kl. 11.30-12.30

Hakkebøf
med bløde løg, kartofler,
sovs og rødbeder

Pr. person

60,-

Super
Brugsen

Marstal
Tlf. 28 40 44 17



Advokat
Pia Jepsen



Testamenter, fremtidsfuldmagter og tarteletter

Advokat Pia Jepsen holder gratis foredrag
hos Cafe Maris. Der er mulighed for at købe
2 tarteletter med høns i asparges
med en øl eller vand for kun 85 kr.

25. oktober

Gratis foredrag
kl. 12

Menu kl. 13



Tilmelding til Cafe Maris

Cafe Maris | ☎ 40 55 63 30 | ✉ cafemaris2025@gmail.com

Advokat Pia Jepsen | ☎ 30 82 90 10 | ✉ pj@advokatpiajepsen.dk

ADVOKATHUSET
SVENDBORG - ÆRØ



Kathrine Friis Grydehøj
Advokat

Motorfabrikken »Dynamo«,
Havnegade 11, 5960 Marstal.

Åbent efter aftale - tlf. 62 21 21 24

info@advokathuset-svendborg.dk
www.advokathuset-svendborg.dk

VI HOLDER ÅBENT HUS

For halvandet år siden flyttede vi ind på Reberbanen 59C.

Travlheden har gjort, at vi først nu får fejret det med et
åbent hus – og det glæder vi os til!

Fredag den 30. oktober 2026 kl. 10-16 byder vi kunder,
samarbejdspartnere, leverandører og alle andre
interesserede velkommen til en hyggelig dag med **gode
tilbud, mad og drikke**. Mød nogle af vores leverandører, få
en snak med os, og tag familien med – der vil være hoppe-
borg til børnene.

Kig forbi AG-TECHNIC til en hyggelig dag med gode tilbud.
Vi glæder os til at se jer!

Dato: D. 30. oktober 2026

Tidspunkt: kl. 10:00 - 16:00

Adresse: Reberbanen 59C, 5960 Marstal

Nogle af vores leverandører:



AG-TECHNIC
AUT. EL- OG VVS-INSTALLATØR



Ledige stillinger

I Ærø Kommune har vi løbende ledige stillinger inden for forskellige fagområder.

Du kan læse mere og se alle ledige jobs på www.aeroekommune.dk/job.

ÆRØ KOMMUNE

Ortopædisk skomager kommer til Ærø

Sebastian Jungermann fra Fynske Special Sko kommer til Ærø tirsdag den 3. november 2026.

Skomageren har klinik ved Sundhedshuset i lokallet ved siden af Sygeplejeklinikken. Adressen er Sygehusvejen 18, 5970 Ærøskøbing. Tidsbestilling på tlf. 29 82 66 64.

ÆLDRE- OG SUNDHEDSOMRÅDET

Store juletræer søges

Har du et stort grantræ på 8-10 meter, som du gerne vil af med? Vi søger tre store juletræer, som i december skal pynte og være med til at skabe julestemning i Søby, Ærøskøbing og Marstal.

Skriv til parkvej@aeroekommune.dk inden torsdag den 5. november, hvis du har et eller flere juletræer, som du vil af med.

PARK OG VEJ

Telefon 63 52 50 00

Mail: post@aeroekommune.dk

www.aeroekommune.dk

Gudstjenester

Søndag den 25. oktober
21. søndag efter Trinitatis
fra anden række

Rise Kirke kl. 10.00

Kvist

Bregninge Kirke kl. 10.00

Christensen

Ærøskøbing Kirke kl. 14.00

Kvist

Kirkekaffe

Marstal Kirke kl. 16.00

Christensen

Datoer og tidspunkter vedrørende gudstjenester er oplyst af Kirkekontoret.

LÆGEVAGTEN
TLF. 70 11 07 07

General-forsamling

Onsdag den 28. oktober

Klublokalet på

Græsvænge Gamle Skole

kl. 19.30:

Marstal Jagtforening

Årsmøde

Torsdag den 22. oktober

HF-VUC,

P. E. Pålssonsvej 1,

Marstal kl. 19.00-21.00:

Danmarks

Naturfredningsforening

Ærø Afdelinge

ÆRØ UGEAVIS
Møllevejen · Marstal

Foredrag

Ældre Sagen indbyder til foredrag med Finn Nørbygaard »Mine op- og nedture« onsdag den 28. oktober kl. 15.00-17.00 på Ærø Rådhus.

Her vil Finn Nørbygaard fortælle ærligt og underholdende om sit liv, et liv som har lært ham, at der ofte skal en livskrise til for at få livslysten tilbage. Pris incl. kaffe og kage medlemmer kr. 75,-, ikke-medlemmer kr. 125,-. Bindende tilmelding og betaling senest den 26. oktober.

Vestærø Pensionistforening

Vestærø Pensionistforening arrangerer efterårsfest fredag den 30. oktober kl. 18.30 på Café Arthur.

Der serveres en 2 retters menu, kaffe og underholdning til en pris á kr. 400,- pr. person.

Der er opsamling med bus som vanligt, tilmelding senest søndag den 25. oktober til Bodil på telefon nr. 24 87 52 11. Husk sangbog.

Hvis hunden kører slæde

Hunde har to analsække - også kaldet analkirtler - som er placeret under huden på hver sin side af endetarmsåbningen. Hvis hunden kører slæde hen ad gulvet eller på græsplænen (sætter sig på enden og trækker sig frem med forbenene), kan det være et tegn på fyldte analsække, der er en tilstand, hvor analsækken ikke tømmes for sekret, hvilket kan føre til analsækbetændelse. Dyrslægen kan løse problemet ved at klemme indholdet af analsækkene ud. Er der opstået betændelse, kan yderligere behandling med antibiotika være nødvendig.



Marstal Søfartsmuseum
MABAMA

Museets afdeling for bekæmpelse af maritim analfabetisme

Ugens ord:
Quintal:

Lasteenhed for fiskeladninger fra New Foundland.
En bærebørfuld = 50,8 kg = 1 Quintal

JOB PÅ ÆRØ?

visitaeroe.dk/job

Sommeren 2026 i tal

Sommeren 2026 vil bestemt blive husket for masser af sol og varme. Ifølge DMI var det således den ottendevarmeste sommer (sammen med sommeren 1914) siden de landsdækkende temperaturmålinger startede i 1874. Kalendersommeren (juni, juli, august) 2026 endte med en middeltemperatur på 16,9°C på landsplan, hvilket er 0,8°C over klimanormalen på 16,1°C beregnet for perioden 1991-2020.

Temperaturmæssigt blev juni den sjettevarmeste siden 1874, juli blev lidt varm og august gennemsnitlig. Juni havde desuden rekordhøj maksimumstemperatur

for hele året og derved også for juni siden 1874.

Sommerens højeste temperatur på 37,0°C blev målt ved Ødum i Østjylland og ved Beldringe på Nordfyn den 27. juni, hvilket er ny absolut temperaturrekord for Danmark.

I gennemsnit ud over landet faldt der 169,4 millimeter nedbør. Det er 43,0 millimeter eller 20 procent under klimanormalen på 212,4 millimeter for 1991-2020.

Solen skinnede i gennemsnit ud over landet i 768,8 timer, hvilket er 115,8 timer eller 18 procent over klimanormalen for 1991-2020 på 653,0 timer. (Kilde DMI)

UDSIGTEN

Vinduespolering · Tlf. 42 80 51 45

NY LÆNESTOL?

- kig ind til

DAN·BO
BOLIGHUSET SØBY
Østerbro 48 · Søby · 62 58 13 83
www.danboeroe

ÆRØ HUS HÅNDVÆRK
CARSTEN HANSEN
61 66 97 86

Tømrer- og malerarbejde udføres

Tlf. 61 66 97 86

www.ivinkel.dk



ÆRØ UGEAVIS
MØLLEVEJEN 33A
5960 MARSTAL
TLF. 62 53 11 53

Annonce e-mail:
info@aeroeugeavis.dk
www.aeroeugeavis.dk

Udgiver og ansvarshavende:
Anja Storm
Sats og montage:
Mark & Storm Grafisk A/S

Åbningstider:
Mandag-torsdag
kl. 09.00-13.00
Fredag
kl. 09.00-15.00

Eneste avis, der hver uge husstandsomdeles på Ærø!

Læs Ugeavisen på
www.aeroeugeavis.dk
fra tirsdag kl. 13.00

INDLEVERINGSFRISTER FOR ANNONCER:

● Store forretnings-/foreningsannoncer - hele og halve sider: **SENEST TIRSDAGEN FØR KL.13.00**

● Mindre forretnings-/foreningsannoncer: **ONSDAG KL. 12.00**
Dog kan færdigt materiale og bekendtgørelser modtages til torsdag kl. 12.00

● Små 1-spaltede rubrikannoncer: **SENEST FREDAG KL. 10.00**

● Dødsannoncer modtages indtil mandag morgen **KL. 9.00**

Al erhvervsmæssig affotografering af bladets annoncer ikke tilladt. Avisen påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst.

Annoncer, der strider mod bladets forretningsorden, optages ikke.

Avisen udkommer til samtlige husstande, der ønsker at modtage gratisavisen. - Der kan dog være enkelte husstande, som ikke modtager avisen grundet sygdom blandt bude m.m.

Har du ikke modtaget avisen, bedes du kontakte Ærø Ugeavis på tlf. 62 53 11 53 eller mail: info@aeroeugeavis.dk

Bliv omdeler - så har du tid til det hele

Der er mange gode grunde til at blive omdeler. Hvad er din?

Som omdeler planlægger du selv din arbejdstid. Du omdeler din rute onsdag og/eller torsdag, og bestemmer selv, hvornår på dagen du går i gang.

Få et fleksibelt job med frihed og ansvar, der passer til din hverdag - som fritidsjob, studiejob eller deltidsjob.

Kom i gang på blivomdeler.nu

"Jeg vil tjene mine egne penge"

Emma, 13 år

"Jeg får frisk luft og kommer rundt i mit lokalområde"

Thomas, 46 år

"Jeg sparer op til en computer"

Emil, 15 år

FIND DIN RUTE
BLIVOMDELER.NU

Gratis foredrag om testamenter og fremtidsfuldmagter på Café Maris



Advokat Pia Jepsen

LOKALT NÆRVÆRENDE
TILGÆNGELIGE ALLE UGENS DAGE
PROFESSIONEL RÅDGIVNING



Advokat Pia Jepsen og Café Maris inviterer til foredrag om testamenter og fremtidsfuldmagter.

Det kan være fristende at spare udgiften til en advokat og i stedet oprette sit testamente eller sin fremtidsfuldmagt gennem en af de mange løsninger, der findes på internettet. Men det kan vise sig at være en dyr besparelse.

Det oplever den lokale advokat Pia Jepsen, der gennem sit arbejde har mødt flere, som tror, at de har orden i deres juridiske forhold, men hvor dokumenterne ikke giver den sikkerhed, de forventer. Det kan vise sig, at testamentet slet ikke opfylder deres ønsker, eller at fremtidsfuldmagten ikke er gyldigt oprettet.

»Det er vigtigt at mødes fysisk og sidde ansigt til ansigt og drøfte tingene igen. Jeg kan som advokat stille andre og flere spørgsmål, og komme ind til kernen af det klienterne ønsker,

både som deres sidste vilje og i forhold til hvad, der skal stå i en fremtidsfuldmagt.«-siger advokat Pia Jepsen.

Hun understreger, at det også handler om, at sikre sine nærmeste, og gøre den svære tid enten ved dødsfald eller sygdom, nemmere for familien, når der er taget hånd om det på forhånd. Det viser også omsorg for familien at tage stilling i tide og ikke efterlade problemerne til sine pårørende.

Lokale virksomheder skal også have glæde af arrangementet

At foredraget holdes hos Café Maris, er et bevidst valg.

For advokat Pia Jepsen handler arrangementet nemlig ikke kun om at formidle juridisk viden, men også om at skabe samarbejde mellem de lokale virksomheder på Ærø.

»Jeg synes, det er vigtigt, at vi som selvstændige erhvervsdrivende på Ærø samarbejder om at skabe vækst

og aktivitet hos hinanden. Ved at holde foredraget hos Café Maris, får deltagerne mulighed for at blive klogere på nogle vigtige juridiske spørgsmål, samtidig med at caféen får glæde af arrangementet, og måske fremtidige kunder i butikken. Det ønsker vi jo alle.« fortæller hun.

Advokat Pia Jepsen driver sit eget selvstændige advokatkontor i Marstal og er ikke en del af en advokat-kæde. Hun lægger vægt på sin uafhængighed, sit lokale kendskab til Ærø, en personlig og nærværende rådgivning, hvor hun alle ugens dage står til rådighed for sine klienter.

Café Maris ligger på havnen i Marstal tæt på færgelejet og drives af Henriette Humphrys.

Der er gratis adgang til foredraget, og der er mulighed for at købe to tarteletter med høns i asparges inkl. en øl eller vand for kun 85 kr.

Søndag den 25. oktober kl. 12 hos Café Maris, Havnepladsen 2, Marstal. Tarteletter serveres kl. 13. Tilmelding til Café Maris, tlf. 40 55 63 30 - cafemaris2025@gmail.com

ÆRØ UGEAVIS

Dobbeltfejl i Andelen



Fra torsdag den 22. oktober viser Andelen det danske drama »Dobbeltfejl«. Filmen beskriver et lille lokalmiljø, der rystes efter et påstået seksuelt overgreb på en teenagedreng, begået af to skolekammerater. Da den succesfulde ejendomsmægler Anne Sofie opdager, at hendes søn er dybere involveret, end hun først troede, vælger hun at beskytte ham – koste hvad det vil. Det bringer hende på direkte kollisionskurs med hendes mangeårige veninde Sara og en tredje mor, Ulrikke, i en kamp hvor alle tre kvinder kæmper for at redde sig selv og deres sønner.

Filmen sætter fokus på, hvor langt forældre vil gå for deres børn og de umulige valg, der opstår, når loyaliteten over for ens

børn bliver sat på den ultimative prøve.

Filmen er instrueret af Amalie Næsby Fick og blandt de medvirkende er Sofie Gråbøl, Sidse Babett Knudsen, Asta Kamma August, Thomas Hwan, Kurt Ravn, Sara Fanta Traore og Daniel Ørum.

Filmen varer 1 time og 45 minutter og den er til-ladt for alle over 11 år.

Promillegrænsen er ikke ens for alle

Den generelle promillegrænse for spritkørsel her i landet er 0,5. En grænse der ikke kun gælder for alle biler men også for lille knallert, stor knallert, speed pedelec, motorcykel, løbehjul, elektrisk skateboard, motorredskab, uni-wheel og lign.

Rådet for Sikker Trafik oplyser, at man godt kan blive dømt for spritkørsel, selvom man har en pro-

mille under 0,5. Det sker, hvis du er så påvirket, at du ikke er i stand til at køre sikkert.

Men faktisk er promillegrænsen ikke ens for alle, for 1. juli 2025 blev det indført, at den kun er 0,2 de første tre år med kørekort.

Tilstoppet vandlås

Hvem kender ikke problemet med et tilstoppet afløb fra køkkenvasken? Ofte skyldes problemet, at vandlåsen er fyldt med skidt eller tilstoppet med fedt. Prøv først at gennemhælde med kogende vand, der i mange tilfælde løser problemet.

Hvis ikke, er det heldigvis nemt selv at rense vandlåsen, som findes i skabet under vasken. Stil en spand under og skru bundprop-pen ud, eller skil vandlåsen ad, og så er der gode chancer for, at det, der stoppede vandlåsen til, sjasker ud i spanden.

VINDUESPOLERING

JAN »GRAVER«

Ommelsvej 47, Marstal

Tlf. 21 27 00 80

e-mail: j.r.graver@mail.dk

Ring og hør nærmere for et uforpligtende tilbud.

NB! Jeg kører over hele øen.



ALTID hos Ærø Optik Marstal

Hos Ærø Optik tilbyder vi altid 2 for 1 på briller

Flerstyrke fra **5.995,-***

Enkeltstyrke fra **1.995,-***

*prisen er inkl. Standard glas, superantirefleks, tynde glas (indeks 1,6)

Rësurs

Rentefri kredit i 6, 12 eller 24 mdr.
og ingen gebyrer

vi ses hos **ÆRØ OPTIK** MARSTAL

Skovgyden 24 · 5960 Marstal · Tlf. 6536 2020
www.aerooptik.dk · info@aerooptik.dk

SÆSON SLUTSALG

÷50%

**Vi fylder røgeovnen fredag den 23. oktober
og lørdag den 24. oktober**

kl. 11.00-16.00

Varmrøget laks, varmrøget hellefisk,
varmrøget escolar (smørfisk), varmrøgede foreller u/ben,
varmrøget makrelfilet, røget sildefilet, røgede ål,
røgede rejer og fiskefrikadeller.

Alle røgeriets menuer sælges til ½ pris så længe lager haves.

Der er fadøl, vand og fynsk æblemost på hannerne,
kaffe og chokolade til ½ pris.

EKSTRA

Et mindre antal 5 kg. kasser pil selv-rejer på frost og et mindre antal
poser indfrosset muslingekød 900 gr. til nettopriser.





HEDELAG			1X2	ONDER	RENDE	BAKKE	AFDRAG	NYVA-SKET	PLOVEN	BLAD-HOLDER	UNIKUM-MET						
				→			↙										
			→	HÆKKEN			FORSTÅ										
				DRENG			VANDRE										
				BLØDDYR				GUDINDE									
								BLI- VENDE									
FORSAMLING		FORBAV- SET	OMV. FØLGE	DRIK BLAN- DING			ÆRLIG STÆVNE			PLADE MISTRO		↓	FARER OPFØRE	↓	GRÆS- MARKER		
SINKER								UDRÅB LEM		MAD VRIDE							
FORHIP- PET						FORUN- DERLIG FODERET					REST EFTER- RETTE						
Ø			LED LYD				STYR- TEDE NED						PÅLÆG FØR EU				
MALM					STEDORD			↙		VIRKE							
SPISE- STED				KIGGE VÆGT- ENHED						NABOER			FØLGE PIGE		GEJST		
HÅRDT METAL										FRYSE				TO ENS STATER			
NEDKØLE				FARTØJ GADE						RUMMET							
ALL RIGHT			MÅLE DRILLE							Ø							
HORN- PLADEN										BOD					DYR		
RAMME					↓	EKSISTE- RER				↓	TONE BAG- VÆRK		TILTALE BEHOL- DERE				
ROMER- TAL		TAGET TUNG- HØR					↓	APPARAT TRÆ	FOR- HOLDS- ORD	PRØVE IND- HENTE				UBE- KENDT RØRE			
UBEBOET				SMERTE KENDE- ORD							UNION KORT			MÅLER KRIGS- GUD			
INDGAN- GEN						SKRÆNT SKURK			INDLY- SENDE AFSNIT								
MULIGT										RØG JAG			AMOR SKITSERE				
				BINDE- ORD	PARTI UAFHÆN- GIGE			HØST ENG, OM- RÅDE				TALORD GUF			50 MUSIK- TEGN		
															LISTIG KANT		
				→	TRÅDT TRENDY			DEKOL- LETEREDE				DYR DEN ÆLDRE				PLUS LØFTE	
					VÆKST								EKSPERT				

Kære Ærøboer



Vi har gået og arbejdet på noget, vi nu endelig kan fortælle højt: Ærø får et nyt lokalmedie – Ærønyt.

Vi, Lasse Bøgeskov Andersson og Stine Gjelstrup Hansen, er begge uddannet journalister, og har en stor kærlighed til lokaljournalistik, ligesom vi har en stor kærlighed til Ærø. Vi tror på, at der er noget særligt ved journalistik, der bliver lavet dér, hvor mennesker, historier og hverdagen er og leves. Derfor laver vi Ærønyt. Vi synes, Ærø mangler et medie, hvor journalisterne ikke bare kommer forbi, men er her og lever sammen med jer. Fordi det giver mulighed for at følge en sag over tid, møde jer igen og opdage de historier, der måske ikke altid begynder med en pressemeddelelse.

Vi vil gerne lave journalistik, hvor man ikke bare kan læse, hvad der sker på Ærø, men også blive klogere på

hvorfor. Hvor der er tid til at stille spørgsmål, gå i dybden og fortælle om det, der betyder noget for os, der bor på øen.

Hele Ærø er vores arbejdsplads

Ærønyt bliver et digitalt lokalmedie med mindst én journalistisk historie om dagen. For vi vil hellere bruge tiden på én god historie end på fem hurtige, som ingen alligevel kan huske dagen efter.

Vi vil være kritiske, når der er brug for det, men vi vil også fortælle om alt det, der fungerer, og om de mennesker, der får ting til at ske her på øen. Vi tror på, at man godt kan tale det sted op, man bor, samtidig med, at man kan stille kritiske spørgsmål.

På billedet står vi - så godt som - midt på Ærø. Og det er faktisk meget passende. Hele Ærø er selvfølgelig

vores dækningsområde, men hele Ærø bliver bogstaveligt talt også vores arbejdsplads, da vi kommer til at have kontor både i Søby og Marstal og med tiden forhåbentligt også andre steder på øen. Vi har besluttet at have en skiftende kontorplads, fordi vi gerne vil være til stede i begge ender af øen, og fordi vi håber, at I får lyst til at komme forbi, hvis I har en historie, en idé eller noget, vi skal vide og undersøge.

Vil du være med fra begyndelsen?

Vi kan ikke skabe et lokalt medie alene. Derfor har vi startet Foreningen Ærønyt, og her håber vi, at rigtig mange af jer vil være med. Når du melder dig ind for 200 kroner om året, er du med til at vise, at der er opbakning til, at Ærø skal have et lokalt medie, som er til stede på øen. Du er med til at få Ærønyt fra idé til virkelighed og til at sikre, at vi også fremover kan være tæt på jer og det, der sker. Det er ikke et abonnement, men det er din måde at sige: »Ja tak. Det her vil jeg gerne have på Ærø.«

Når Ærønyt går i luften 1. december, vil et abonnement koste 79 kroner om måneden. De første tre måneder – december, januar og februar – bliver introduktionsprisen dog 49 kroner om måneden. Er du medlem af Foreningen Ærønyt, får du den første måned gratis.

Samarbejde med Ugeavisen Ærø

Vi er rigtig glade for, at vores første artikel bliver bragt lige her i Ugeavisen Ærø. For det er begyndelsen på et samarbejde, som betyder meget for os.

Ærø Ugeavis har en lang historie på øen og en fast plads i mange ærøboers hverdag. Ærønyt kommer med noget andet: et digitalt medie med en fast journalistisk tilstedeværelse på øen og historier, der kan følges fra dag til dag. Det ene behøver ikke udelukke det andet - tværtimod - og vi kommer ikke for at erstatte det, der allerede findes. Vi kommer for at bidrage med noget nyt. Derfor vil der også fremover være en historie fra Ærønyt at finde i Ugeavisen.

Nu glæder vi os bare til at komme i gang. Og vi håber, at I har lyst til at være med fra begyndelsen.

Læs mere om Ærønyt samt, hvordan du melder dig ind i foreningen på www.aeronyt.dk.

Lasse & Stine/Ærønyt



Lokalkendskab sælger boliger
 »Ærøs mest sælgende mægler«
 jf. Boligsiden:
<https://www.boligsiden.dk/ejendomsmaegler/kommune/aeroe>

Vi sælger huse på den Ø - vi selv bor på - og holder så meget af

Tobias Jette Rino

ØBOLIG | Skippergade 50 | 5960 Marstal
 kontakt@obolig.dk | obolig.dk
2021 0269

AG-TECHNIC
 AUT. EL- OG VVS-INSTALLATØR

HELE ÆRØS EL- OG VVS-INSTALLATØR
 Vi udfører alt el- og VVS arbejde til både private og erhverv, og ved akut behov tilbyder vi døgnvagt.

TLF. 53 53 02 00

Andreas Friis Grydehøj | Reberbanen 59C - Marstal
www.ag-technic.com | Email: office@ag-technic.com

Vægkalendere

Igen i år har vi fremstillet store vægkalendere, som vore kunder og læsere gratis kan afhente på Ugeavisen.

Kalenderne for 2027 er nu trykt og klar til udlevering.

Mange giver udtryk for, at de gerne vil give et beløb for kalenderen. Derfor har vi opsat en sparegris, hvor du, til gengæld for en eller flere kalendere, har mulighed for at erlægge et frivilligt bidrag.

Det indkomne beløb går i år ubeskåret til

Ærø Akuthjælpere

Kalenderen er trykt i et oplag på 500 stk. og »først til mølle«-princippet gælder.

I februar 2027 vil repræsentanter fra foreningen være til stede på vort kontor når grisen slages. Ærø Akuthjælpere vil modtage et, forhåbentligt pænt, beløb til en sag, der gavner hele øens befolkning.

Med venlig hilsen - UGEAVISEN, Møllevejen 33A, Marstal



Ekstra D-vitamin fra oktober til april

Vores krop har brug for vitaminer og mineraler for at fungere.

Og da kroppen ikke

selv kan danne vitaminer og mineraler, skal vi have dem tilført gennem kosten. Vitaminer og mineraler giver ikke energi som kulhydrat, protein og fedt, men mangelfuldt indtag af vitaminer og mineraler kan føre til svækkelse, give

forskellige symptomer og resultere i sygdom.

På sundhed.dk kan man læse, at en sund og varieret kost dækker behovet for vitaminer og mineraler, men de anbefaler samtidig alle danskere fra 4 år at tage et kosttilskud med 5-10 mikrogram vitamin D fra oktober til april.

Begrundelsen er, at der i perioden ikke dannes D-vitamin i huden på

vores breddegrader. Dog anbefales særlige grupper et forebyggende tilskud af D-vitamin hele året.

Kilde: Sundhed.dk/Sundhedsstyrelsen

Haveredskaber skal opbevares bag lås og slå

Vi nærmer os tiden, hvor haveredskaber og havemøbler

skal af vejen, nu hvor endnu en dejlig sæson i haven synger på sidste vers.

Mangler man opbevaringskapacitet, er der heldigvis masser af redskabsskure og havehuse på markedet, og især her sidst på sæsonen er der gode muligheder for at støde på rigtig gode tilbud.

Husk i øvrigt altid at holde redskaberne bag lås og slå. Dels for at sikre dem mod tyveri, og dels fordi redskaber og værktøj kan bruges af indbrudstyre til at bryde døre og vinduer op.

Ahmads Rengørings- og Haveservice



- Havearbejde
- Rengøring
- Opsyn med sommerhuse
- Snerydning
- Rensning af tagrender
- Små reparationer
- Malerarbejde

St. Rise Skolevej 26, Ærøsk.
42 33 27 57
ren42332757@gmail.com

Taksigelser

Tak

for venlig deltagelse ved Sophie Marie Christensens begravelse.

Tak til Søkilden i Ærøskøbing for god omsorg og pleje.

Per, Ulla og Pia

Dødsfald



Vores kære mor, mormor, bonusmor og kone

Susanne Porup Schmidt

tabte til sidst kampen mod kræften.

Louise, Sabrina, Lasse og Henning

Bisættelsen finder sted fra Marstal Kirke tirsdag den 20. oktober kl. 12.30, hvorefter vi følger hende til færgen og slutter i Marineforeningen.



Vores elskede momse

Karin Birgit Albertsen

*18. september 1950 †12. oktober 2026
er pludselig revet fra os

Tak for din uendelige kærlighed og alt hvad du har givet os ♥

Anita, Peter, Sofie, Emil, Thomas, Søren, Kirstine, Jesper og Dorte

Bisættelsen finder sted fra Tranderup Kirke fredag d. 23. oktober kl. 11.00. Højtideligheden slutter ved kirken.



Guldbryllup



Stort tillykke med jeres guldbryllup den 23. oktober 2026.

Kærlig hilsen
BØRN, SVIGERBØRN
OG BØRNEBØRN



Jeg er så heldig, at jeg bliver 60 år

Jeg vil derfor gerne se alle jer, der på den ene eller anden vis - arbejdsmæssigt som privat - har været en del af mine 6 årtier,

til fredagsbar på Søbygaard, fredag d. 30. oktober fra kl. 13.30 til 16.30.

Jeg tænder de kulørte lamper og glæder mig til at se jer.

Med venlig hilsen
KIRSTEN JOHANSEN

...støt vore aktiviteter

TURNERINGSKAMP
På Kortermann-IT stadion, Marstal

LØRDAG d. 24. oktober
13.00 BEMÆRK! TIDSPUNKT

HERRE SERIE 1
MIF/RSI-SfB-Oure FA

Støt øens hold - Entré kr. 25,-

MIF PARTNER 2026

Rise Sparekasse.

Stadionsponsor 2026

KORTERMANN-IT
62 53 12 15

Kirkestræde 20 | DK-5960 Marstal | www.kortermann-it.dk
- IT i øjenhøjde -

Hovedsponsorer 2026

ærø brand
forsikring
62 52 28 29 · www.aeroe-brand.dk

Støt vore annoncører
- de støtter os!

AERØ Maskiner
& VVS
62 52 20 80
www.aemv.dk

RESTAURANT
FRU BERG

Guldsponsorer 2026

Super Brugsen

Kirkestræde 2-4 · Marstal · 62 53 17 80

Sportigan
GØR DIN KROP EN TJENESTE
GØR DIN KROP EN TJENESTE

mark storm
DESIGN · WEB · PRINT · BILTE

STARK
Sammen bygger vi professionelt

Sølv sponsorer 2026

HELLER
AERØ AUTO-CENTER
62 53 13 02 aeroeauto@tdcadsl.dk

OK
Støtter sporten

Marstal Idrætsforening · www.marstalif.dk

Blue Riband Translations

Oversættelse og korrekturlæsning. Også små opgaver.

Translatør
Vibeke Lykke Friis

Langeagre 1
Tlf. 61 321 321
vl@riband.dk

VÆR MED FRA STARTEN



Bliv medlem af skolekredsen

Bliv en del af fællesskabet omkring den nye seniorhøjskole og et levende Ærø.

Meld dig ind i skolekredsen for 150 kr. om året på aeroe-seniorhoejskole.dk

Støt også gerne med et valgfrit beløb
Scan MobilePay-koden



Alle bidrag tæller.
Tak for din støtte

AERØ
SENIORHØJSKOLE
Tranderup

Dette er bevis på, at også de

SMÅ ANNONCER
læses i Ugeavisen

Beskæftigelse

Ung arbejdsmand søges

søges til arbejde på egne projekter i Marstal og opgaver på entrepriser i København. Løn efter kvalifikationer, opstart så hurtig som muligt.

Kontakt:

Mikkel,
tlf. 22 66 37 55 eller
Carsten,
tlf. 40 17 71 19
Kirk Byg

Tømrer-/ forskallings-tømrer

søges til arbejde på egne projekter i Marstal og opgaver på entrepriser i København. Løn efter kvalifikationer, opstart så hurtig som muligt.

Kontakt:

Mikkel,
tlf. 22 66 37 55 eller
Carsten,
tlf. 40 17 71 19
Kirk Byg

BEMÆRK!

Har du **ikke** modtaget Ugeavisen i din postkasse **senest** **TORS DAG kl. 21.00** send da en mail til: info@aeroeugeavis.dk eller ring fredag fra kl. 09.00 på tlf. 62 53 11 53.

HUSK!

Avisen kan læses på www.aeroeugeavis.dk fra tirsdag kl. 13.00.

UGEAVISEN
ÆRØ

ÆRØ Maskiner A/s

Salg og reparation af have/park maskiner fra vores butik og værksted i Dunkær.

Autoriseret forhandler af:

- Husqvarna
- Stihl
- Stiga
- specialist i deres plæne-robotter



Dunkærgade 22 · Dunkær · 5970 Ærøskøbing
tlf. 62 52 20 80 · E-mail: butik@aemv.dk

Kielberg Advokater inviterer til Testamente-Tjek på Ærø



Hvad sker der med det, du efterlader dig, når du ikke er her længere? Og passer et eksisterende testamente stadig til din familie og din situation?

Den 4. og 9. november 2026 inviterer Kielberg Advokater til Testamente-Tjek på kontoret i Ærøskøbing. Begge dage mellem kl. 10.00 og 16.30 kan man uden tidsbestilling kigge forbi og få et kort, personligt tjek eller en indledende snak om spørgsmål vedrørende testamente, arv og fremtidsfuldmagt.

Formålet er at give mulighed for at få afklaret nogle af de spørgsmål, som mange går med, men som let bliver skubbet foran sig.

Mange samlevende tror, at de automatisk arver hinanden, hvis de har boet sammen i mange år. Det gør de ikke nødvendigvis. Derfor kan et testamente være helt afgørende, hvis man vil sikre hinanden, siger advokat Camilla Klingenberg Andersen fra Kielberg Advokater.

Man kan blandt andet medbringe sit eksisterende testamente og få en indledende vurdering af, om der kan være behov for at få det gennemgået nærmere. Det er også muligt at få en kort snak om behovet for et testamente eller en fremtidsfuldmagt.

Et testamente er ikke noget, man bare bør lave én gang og lægge i skuffen. Familieforhold, bolig, økonomi og relationer ændrer sig over tid, og derfor kan det være en god idé at få det gennemgået med nogle års mellemrum, siger advokat Philip Nybo Brenøe-Hansen fra Kielberg Advokater.

Testamente-Tjek er tænkt som en kort og uformel mulighed for at få vendt sine spørgsmål med en advokat.



Er der behov for mere grundig rådgivning, kan man aftale et efterfølgende møde. Det indledende tjek er uden beregning, og der kræves ingen tidsbestilling.

Læs mere på www.kielberg.com.

Testamente-Tjek finder sted den 4. og 9. november 2026 kl. 10.00-16.30 hos Kielberg Advokater, Vråvejen 2, 5970 Ærøskøbing.



Søndergade 28 a
Ærøskøbing
TLF. 23 23 27 47

DENNE UGE:
Torsdag, fredag, lørdag, søndag,
tirsdag og onsdag kl. 19.30
samt søndag kl. 15.00:



105 min.
TILLADT over 11 år

NÆSTE UGE:
Den 29., 30., 31 okt., 1.,
3. og 4. november kl. 19.30
samt den 1. november kl. 15.00:



110 min.
TILLADT over 11 år

www.bio-andelen.dk

Klik ind og se,
hvad der sker på Andelen.

SØNDAGS-SPIL

Søndag d. 25. okt. kl. 14.00 i RISE MINIHALL

Der spilles om:

15 x GAVEKORT
15 x GAVEKORT
15 x GAVEKORT

Ekstra-nr.:

2 x GAVEKORT á kr. 200,-



PULJEBANKO
AMRK. LOTTERI

Kortsalg åbner kl. 13.15
Kortpris kr. 10, -

Dagli'Brugsen
i Søby
06246@coop.dk

Kom og vind mortens-anden!

ANDE-SPIL

i MIFs klubhus kl. 19.00 Vel mødt!
d. 27. oktober

15 x GAVEKORT á 50,00 kr.
15 x GAVEKORT á 75,00 kr.
15 x MORTENS-ÆNDER, 3 kg
EKSTRA-NR.
2 x GAVEKORT á 200,00 kr.



Kortsalg åbner kl. 18.15. Kortpris 10,00.

Marstal Idrætsforening • www.marstalif.dk

KROGKILDE AUTOVASK

TRANDERUPGADE 49 · TLF. 61 38 44 41

ÅBENT ALLE UGENS DAGE

FRA KL. 7.00-22.00.

MONA OG LARS

VI DÆKKER HELE ØEN

SR-ELECTRIC

AUT. EL-INSTALLATØR
LERBÆKKEN 4 - ÆRØSKØBING

- ALTDIG GODE TILBUD PÅ HÅRDE HVIDEVARER
- Landbrug Husinstallationer Automatik og styring
- Belysning Industriinstallationer Brand- og tyverialarm

SALG OG SERVICE AF VARMEPUMPER
OG LUFT/VANDANLÆG

TLF. 6252 2000

www.sr-electric.dk · E-mail: office@sr-electric.dk

DØGNVAGT

Ældre Sagen SØNDAGSCAFÉ

i Huset, Tordenskjoldsgade 20, Marstal

Søndag d. 1. november kl. 14.00

Kom og hør om

BIAVL

Biavler Svend Aage Thomsen fortæller om et langt liv som biavler. Vi skal høre om biernes liv og de mange arter. Han vil også komme ind på, hvad honning kan bruges til - både i madlavning og de mange alternativer, hvor honning kan indgå.

Pris kr. 35,- incl. kaffe og kage.

Velkommen til en hyggelig eftermiddag.

Bindende tilmelding og betaling på

Reg.nr. 3001 Kontonr. 13686548 eller

mobilepay 90 5007 senest d. 30. oktober.

ÆRØ VINDIESELT RING

Ingen tilgang af nye kunder

Johnni Christensen · Tlf. 26 56 26 13

ÆRØ SYGEHUS SYGEPLEJERSKER TIL ÆRØ SYGEHUS - VÆR MED TIL AT UDVIKLE DET NÆRE SUNDHEDSVÆSEN

Vi udvikler og udvider Ærø Sygehus og søger erfarne sygeplejersker med tiltrædelse den 1. januar 2027 med en arbejdstid på 37 timer om ugen.

Som følge af sundhedsreformen etablerer vi fire nye sundheds- og omsorgspladser og en regional udekørende akutsygepleje. Derfor søger vi kolleger, der har lyst til at være med til at forme nye patientforløb, arbejds gange og samarbejdet på tværs af sygehus, kommune og almen praksis.

Vil du bruge din faglighed tæt på mennesker – både på sygehuset og i deres eget hjem?

Hos os får du en hverdag med mange forskellige sygeplejefaglige opgaver. Du skal kunne træffe kliniske beslutninger, håndtere komplekse forløb og arbejde selvstændigt. Samtidig bliver du en del af et fagligt fællesskab, hvor samarbejdet med kolleger, patienter og pårørende er centralt.

Du bliver tilknyttet en samlet enhed og får opgaver på sengeafsnittet, på de nye sundheds- og omsorgspladser og i den udekørende akutsygepleje. Du møder mennesker med forskellige behov – fra akut sygdom til rehabilitering, kronisk sygdom og pleje og behandling ved livets afslutning.

På sygehuset bidrager du til pleje, behandling og rehabilitering med blik for det enkelte menneskes behov og ønsker. Samarbejdet med patienten og de pårørende er en væsentlig del af opgaven.

Kørekort: Du skal have kørekort til kategori B, da du også skal varetage opgaver i den udekørende akutsygepleje.

Kontakt: Hvis du har spørgsmål er du meget velkommen til at kontakte oversygeplejerske Maria Rosa Steen Jakobsen på mail: maria.rosa.steen.jakobsen@rsyd.dk eller telefon 63 52 14 89. Du er også meget velkommen til at komme på besøg og se sygehuset og få en snak.

Se det fulde stillingsopslag her: [Talentech - Sygeplejersker til Ærø Sygehus – vær med til at udvikle det nære sundhedsvæsen](http://Talentech-Sygeplejersker-til-Aer-Sygehus-vaer-med-til-at-udvikle-det-naere-sundhedsvaesen)



Region Syddanmark

Åbne spisesteder på Ærø

Efterår/vinter



I forbindelse med jul og nytår kan spisestederne have **særlige åbnings-tider**, som ikke er angivet her på listen.
Special hours may apply on public holidays



**Bestil gerne bord
forud for dit besøg**
Please book a table in advance

	Restaurant Mumm Ærøskøbing / restaurantmumm.dk	ONS-LØR 18-	Gælder: 28.10-19.12
	KEFS Guesthouse & Café Ærøskøbing / kefs.dk	ONS-LØR 9-15 SØN 9-14	24.10, 25.10, 15.11, 10.12 lukket 23.10, 14.11, 19.12 åbent til kl. 12. 21.11, 28.11, 5.12, 12.12 åbent til kl. 17
	Hotel Marstal Marstal / Tlf. +45 62 53 13 52	MAN-LØR 16.30-	
	Den Gamle Købmandsgaard Ærøskøbing / dgkshop.dk	MAN-LØR 10-17.30 KØKKEN TIL 15	Åbent søndag den 20.12 Lukket d 24, 25, 26. dec. Nytårsskål 31.12 11-13. Lukket januar
	Arnfeldt Hotel & Restaurant Ærøskøbing arnfeldthotel.dk/aeroeskoebing	ONS-LØR 18-19.30	Gælder: 16.10-21.12 og fra 5.2
	Hotel og Restaurant Udsigten Marstal / udsigtenmarstal.dk	TIRS-LØR 18:00	Gælder: til 22.10
	Café Arthur Søby / Tlf. +45 62 58 18 23	FRE-SØN 17-20	Gælder hele oktober
	Marstang Café & Butik Marstal / marstang.dk	ONS-SØN 10-17	
	Keerth Pizza & Grill Marstal / keerthpizza.dk	SØN-TORS 16-20:30 FRE-LØR 16-21:30	
	Café Maris Marstal / Tlf. +45 40 55 63 30	MAN-FRE 10:30-18:30 LØR-SØN 11-18:30	Gælder: Fra 19.10 Lukket 23.11-29.11 og 22.12-31.12
	Bang's Mad & Vinbar Ærøskøbing / bangsvinbar.dk	MAN-FRE 17-20 LØR 17-21:30	Gælder: 20.11-22.12
	Landbogaarden Ærøskøbing / landbogaarden.dk	ALLE DAGE 18-21	Kun åbent for selskaber på mindst 10 personer.
	Kraut & Koala Ærøskøbing / krautogkoala.com	FRE-LØR 18.00-	Gælder: til 20.12
	På Torvet Ærøskøbing / paatorvet.dk/cafe/	11.30-17.00	Gælder: 21.11, 27.11, 28.11, 4.12, 5.12 og 12.12
	Restaurant Bonsack Ærøskøbing / aeroehus.dk	ONS-SØN 18.00-	Gælder: til 19.12
	Blue Bistro (Ærø Bowlingcenter) Ærøskøbing / tlf. +45 23 30 40 79	MAN-FRE 9-19.30 LØR 9.30-19.30 SØN 10.30-19.30	



**Nye og flere åbningstider
kan komme til.**
Så følg med hver uge



Se visitærø.dk for mere
info og flere spisesteder.



**Restauranterne åbner gerne for større
selskaber; kontakt dem og hør nærmere**
Larger groups can request opening;
please contact the restaurant

Er du spisested og har ændringer;
skriv til post@arre.dk.

Der tages forbehold
for ændringer.

Subject to change without notice.
Check out visitaeroe.com for more.

ÆRØ
TURIST & ERHVERV